



CONVENCIÓN SOBRE LAS ESPECIES MIGRATORIAS

Distr. GENERAL

PNUMA/CMS/COP9/INFORME
ANEXO V

Español
Original: Inglés

CONFERENCIA DE LAS PARTES DE LA CONVENCIÓN SOBRE LA
CONSERVACIÓN DE LAS ESPECIES MIGRATORIAS DE ANIMALES SILVESTRES
NOVENA REUNIÓN
Roma, Italia, 1-5 de diciembre de 2008

Actas de la Novena Reunión de la Conferencia de las Partes Capítulo I

INFORME DE LA 35ª REUNIÓN DEL COMITÉ PERMANENTE DE LA CONVENCIÓN SOBRE LA CONSERVACIÓN DE LAS ESPECIES MIGRATORIAS DE ANIMALES SILVESTRES

Roma, Italia, 5 de diciembre de 2008

Punto 1 de la agenda: Observaciones introductorias

1. El Sr. Robert Hepworth ocupó la presidencia y dio la bienvenida a los miembros a la reunión. Presentó la agenda provisional de la reunión y señaló que el mandato del Grupo de Trabajo sobre el Presupuesto otorgaba a éste la facultad de elegir su propio presidente, por lo que no sería necesario que el Comité Permanente procediera a nombrarlo.

Punto 2 de la agenda: Aprobación del Reglamento para el Comité Permanente recién formado

2. El Sr. Hepworth presentó el proyecto de Reglamento, CMS/StC/35/4. El documento contenía cambios para tener en cuenta la nueva composición del Comité Permanente y permitir el establecimiento de subcomités.

3. Filipinas pidió aclaraciones sobre el significado del término "postal" en el artículo 28. El Secretario Ejecutivo confirmó que por dicho término se entendía la inclusión del correo electrónico, pero convino en que sería necesario tal vez precisar la redacción en la siguiente revisión del Reglamento.

Punto 3 de la agenda: Elección de miembros para ocupar los cargos de Presidente y Vicepresidente del Comité Permanente y los cargos del Subcomité sobre el Presupuesto, para el trienio 2009-2011

4. Túnez, apoyado por Pakistán y Senegal designaron a Arabia Saudita, que fue elegido debidamente a la Presidencia. El representante de Arabia Saudita, Sr. Mohammed Saud Sulayem, presidió el resto de la reunión.

5. El nuevo Presidente invitó a que se presentaran candidaturas para el cargo de Vicepresidente. Chile, apoyado por Alemania, Mónaco y Senegal, designó a Ghana, que fue elegido debidamente.

Punto 4 de la agenda: Siguiendo reunión del Comité

6. Habitualmente el Comité Permanente, en el período entre reuniones, se reunía en Bonn en la sede de la Secretaría. El presupuesto asignaba fondos para dos de tales reuniones.

7. Teniendo en cuenta las fechas del Ramadán y la reunión de las partes en ASCOBANS, la primera semana de octubre de 2009 parecía el período mejor para la celebración de la 36ª reunión. La Secretaría realizaría consultas para fijar las fechas definitivas y procedería a confirmarlas. La reunión del Subcomité sobre el Presupuesto se organizaría para el día anterior.

Punto 5 de la agenda: Otros asuntos

Artículo relativo a los miembros suplentes

8. Noruega solicitó una explicación de la función de miembros suplentes del Comité. Los miembros suplentes tenían derecho a asistir a las reuniones como observadores, al igual que cualquiera de las Partes, pero sólo podían votar (o recibir subvenciones para el viaje en su caso) en caso de ausencia del miembro de pleno derecho de la respectiva región.

Presidente del Grupo de Trabajo entre Reuniones sobre la Forma Futura

9. Alemania señaló que la COP no había nombrado un Presidente para el Grupo de Trabajo sobre la Forma Futura, por lo que ocupaba al Comité Permanente hacerlo. Las opciones eran nombrar el presidente en la presente reunión o adoptar un procedimiento por vía postal. Se eligió a Suiza para presidir el Grupo de Trabajo entre reuniones después de haber sido designado por Alemania y apoyado por Mónaco. Australia fue elegido a ocupar la Vicepresidencia, tras su designación por Filipinas, apoyada por Mónaco y Senegal

Subcomité sobre el Presupuesto

10. Se debatió para determinar si las Partes que no fueran miembros del Comité Permanente eran o no elegibles para prestar servicio en el Subcomité. El Reglamento no es en absoluto claro al respecto, pero varios miembros declararon que era intención del Grupo de Trabajo redactar el mandato del Subcomité de forma que se permitiera una composición lo más amplia posible. Se acordó aceptar candidaturas de cada región, independientemente de que el candidato fuera o no miembro del Comité Permanente. La reunión tomó nota también de que en el presupuesto sólo habían asignado fondos para pagar los gastos de viaje a los miembros del Comité Permanente.

11. Las candidaturas regionales presentadas para la elección de miembros del Subcomité fueron las siguientes: Túnez (África), Chile (América Central y del Sur y el Caribe) e Irán (Asia). Las candidaturas de Europa y Oceanía se notificarían a la Secretaría a su debido tiempo.

Punto 6 de la agenda: Clausura de la reunión

12. Al no haber otros asuntos que tratar, el Presidente clausuró la reunión después de formular las expresiones habituales de agradecimiento a los anfitriones, los organizadores y los participantes.

ANEXE 1 a Informe de StC35

AGENDA A REUNIÓN DE StC35

1. Observaciones introductorias
2. Aprobación del Reglamento para el Comité Permanente recién formado
3. Elección de miembros para ocupar los cargos de Presidente y Vicepresidente del Comité Permanente y los cargos del Subcomité sobre el Presupuesto, para el trienio 2009-2011
4. Siguiete reunión del Comité
5. Otros asuntos
6. Clausura de la reunión

ANEXE 2 a Informe de StC35

LISTA DE PARTICIPANTES

AFRICA

Ghana (Vicepresidente)

Prof. Alfred Oteng-Yeboah
Chairman, National Biodiversity Committee
Council for Scientific and Industrial Research
Wildlife Division of Forestry Commission
P.O. Box M239
Ministries Post Office
Accra
Ghana
Tel: (+233) 24 477 22 56
Fax: (+233) 21 777 6 55 / 77 98 09
Email: otengyeboah@yahoo.co.uk

Senegal

Mme. Ndèye Sene Thiam
Conseiller Technique, Scientifique,
Chef Division
Direction des Parcs Nationaux
Ministère de l'Environnement et de la Protection
de la Nature
Sise au Parc Zoologique et Forestier de Hann
B.P. 5135
Dakar Fann
Senegal
Tel: (+221) 832 2309 / 9381
Fax: (+221) 832 2311
Email: ndeyesenethiam2003@yahoo.fr

Túnez

Mr. Khaled Zahzah
Chef de service
Direction générale des forêts
30, rue Alain Savary
1002 Tunis
Tunisie
Tel : +21 698 665386
Fax : +21671 794107
Email : khaledzahzah2000@yahoo.fr

ASIA

Saudita Arabia (presidente)

Mr. Mohammed Saud Sulayem
Advisor on Internation Cooperation
National Commission for Wildlife Conservation
and Development (NCWCD)
P.O. Box 61681
Riyadh 11575
Saudi Arabia
Tel: (+966 1) 441 8700
Fax: (+966 1) 441 8413
Email: msulayem2@yahoo.com

Pakistán

Mr Abdul Munaf Qaimkhani
Deputy Inspector General Forests
Ministry of Environment
Government of Pakistan
ENERCON Building
Ground Floor, G-5/2
Islamabad
Tel: +92 51 9245585
Fax: +92 51 9245598
Email: amqaimkhani@yahoo.com

SOUTH & CENTRAL AMERICA & CARIBBEAN

Chile

Sra. Nancy Céspedes
CMS Coordinator
Dirección de Medi ambiente, Antartica y
Maritimos
Ministerio de Asuntos Exteriores
Teatinos 180, piso 13
Santiago
Chile
Tel: (+56 2) 827 4718
Fax: (+56 2) 380 1759
Email: ncespedes@minrel.gov.cl

Panamá

Ing. Agr. Ibelice Añino
Suplente
Dirección Nacional de Áreas
Protegidas y Vida Silvestre
P.O. Box C-0843-00793
Balboa, Ancón
Ciudad de Panamá
Panamá
Tel: (+507) 500 0855 ext 1102
Fax: (+507) 500 0860
Email: ianino_n@hotmail.com

EUROPE**Mónaco**

M. Patrick van Klaveren
Ministre Conseiller
ATHOS PALACE
2, rue de la Lùjernetta
98000 Monaco
Monaco
Tel: (+377) 98 98 81 48
Fax: (+377) 93 50 95 91
Email: pvanklaveren@gouv.mc

Países Bajos

Mr. Martin Lok
Policy Coordinator/Head of Unit
Ministry of Agriculture, Nature and Food
Quality
Nature Directorate
P.O. Box 20401
2500 EK Den Haag
Tel: +31 648132438
Fax:
Email: m.c.lok@minlnv.nl

Polonia

Ms. Monika Lesz
Counsellor to the Minister
Department of Natural Forms of the Nature
Protection
Ministry of Environment
Wawelska 52/54
00-922 Warszawa
Poland
Tel: (+48 22) 57 92 667
Fax: (+48 22) 57 92 730
Email: monika.lesz@mos.gov.pl

NORTH AMERICA**Vacant****OCEANIA****Filipinas**

Ms Theresa Mundita S. Lim
Director
Protected Areas and Wildlife Bureau (PAWB)
Department of Environment and Natural
Resources
Ninoy Aquino Parks & Wildlife Nature Center
Quezon Avenue, Diliman
Quezon City 1100
Philippines
Tel: (+6 32) 924 6031-35
Fax: (+6 32) 924 0109 / 925 2123
Email: pawbdir@yahoo.com

DEPOSITARY (Alemania)

Dr. Christiane Paulus
Head of Division
Federal Ministry for the Environment, Nature
Conservation and Nuclear Safety (BMU)
Referat / Division AG N I 4 - P
International Nature Conservation
P.O. Box 120629
53048 Bonn
Germany
Tel: (+49 228) 305 2630
Fax: (+49 228) 305 2684
Email: christiane.paulus@bmu.bund.de

COP9 HOST (Italia)

Mr. Pierluigi Fiorentino
Executive Manager
Nature Protection Department
Ministry of Environment
Via Capitan Bavastro 174
00154 Roma
Italy
Tel: (+39 06) 5722 8487
Fax: (+39 06) 5722 8468
Email: fiorentino.pl@minambiente.it

